

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

28 MAI 1960.

BUDGET

du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1960.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. DEJARDIN.

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. — Immobilisations nouvelles.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.

Force terrestre (p. 14).

Art. 60.444. — 2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 91 315 000 francs.

Supprimer le crédit de paiement de 56 000 000 de francs.

Art. 60.445. — 2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 53 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 19 000 000 de francs.

Art. 60.447.

Supprimer le crédit d'engagement de 141 500 000 francs.

Supprimer le crédit de paiement de 51 000 000 de francs.

Art. 60.449. — 2. Programme ouvert en 1959.

Supprimer le crédit d'engagement de 25 000 000 de francs.

Voir :

4-X (1959-1960) :

— N° 1 : Budget transmis par le Sénat.

— N° 2 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

28 MEI 1960.

BEGROTING

van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1960.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEJARDIN.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. — Nieuwe beleggingen.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen
ten behoeve van de Staat.

Landmacht (blz. 15).

Art. 60.444. — 2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 91 315 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 56 000 000 frank weglaten.

Art. 60.445. — 2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 53 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 19 000 000 frank weglaten.

Art. 60.447.

Het vastleggingskrediet van 141 500 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 51 000 000 frank weglaten.

Art. 60.449. — 2. In 1959 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 25 000 000 frank weglaten.

Zie :

4-X (1959-1960) :

— N° 1 : Begroting door de Senaat overgezonden.

— N° 2 : Amendementen.

Ramener le crédit de paiement de :
« 195 000 000 de francs »,
à :
« 100 000 000 de francs ».
(Diminution de 95 000 000 de francs.)

Art. 60.450.

Ramener le crédit de paiement de :
« 164 350 000 francs »,
à :
« 100 000 000 de francs ».
(Diminution de 64 350 000 francs.)

Art. 60.452.

Ramener le crédit de paiement de :
« 330 000 000 de francs »,
à :
« 150 000 000 de francs ».
(Diminution de 180 000 000 de francs.)

Art. 60.453.

Ramener le crédit d'engagement de :
« 2 589 000 000 de francs »,
à :
« 1 500 000 000 de francs ».
(Diminution de 1 089 000 000 de francs.)
Ramener le crédit de paiement de :
« 690 000 000 de francs »,
à :
« 390 000 000 de francs ».
(Diminution de 300 000 000 de francs.)

Force aérienne (p. 18).

Art. 60.465.

Supprimer le crédit d'engagement de 163 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 100 000 000 de francs.

Art. 60.467. — 2. Programme ouvert en 1953.

Ramener le crédit de paiement de :
« 60 000 000 de francs »,
à :
« 30 000 000 de francs ».
(Diminution de 30 000 000 de francs.)

Art. 60.468.

Supprimer le crédit d'engagement de 14 000 000 de francs.

Ramener le crédit de paiement de :
« 414 000 000 de francs »,
à :
« 200 000 000 de francs ».
(Diminution de 214 000 000 de francs.)

Het betalingskrediet terugbrengen van :
« 195 000 000 frank »,

tot :
« 100 000 000 frank ».
(Vermindering met 95 000 000 frank.)

Art. 60.450.

Het betalingskrediet terugbrengen van :
« 164 350 000 frank »,
tot :
« 100 000 000 frank ».
(Vermindering met 64 350 000 frank.)

Art. 60.452.

Het betalingskrediet terugbrengen van :
« 330 000 000 frank »,
tot :
« 150 000 000 frank ».
(Vermindering met 180 000 000 frank.)

Art. 60.453.

Het vastleggingskrediet terugbrengen van :
« 2 589 000 000 frank »,
tot :
« 1 500 000 000 frank ».
(Vermindering met 1 089 000 000 frank.)
Het betalingskrediet terugbrengen van :
« 690 000 000 frank »,
tot :
« 390 000 000 frank ».
(Vermindering met 300 000 000 frank.)

Luchtmacht (blz. 19).

Art. 60.465.

Het vastleggingskrediet van 163 000 000 frank weglaten.

Hte betalingskrediet van 100 000 000 frank weglaten.

Art. 60.467. — 2. In 1953 geopend programma.

Het betalingskrediet terugbrengen van :
« 60 000 000 frank »,
tot :
« 30 000 000 frank ».
(Vermindering met 30 000 000 frank.)

Art. 60.468.

Het vastleggingskrediet van 14 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet terugbrengen van :
« 414 000 000 frank »,
tot :
« 200 000 000 frank ».
(Vermindering met 214 000 000 frank.)

Art. 60.469.

Supprimer le crédit d'engagement de 15 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 15 000 000 de francs.

Art. 60.471. — 1. Programme ouvert en 1957.

Supprimer le crédit d'engagement de 23 715 000 francs.

Ramener le crédit de paiement de :

« 91 000 000 de francs »,

à :

« 50 000 000 de francs ».

(Diminution de 41 000 000 de francs.)

2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 548 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 150 000 000 de francs.

Art. 60.473.

Supprimer le crédit d'engagement de 103 545 000 francs.

Ramener le crédit de paiement de :

« 70 000 000 de francs »,

à :

« 30 000 000 de francs ».

(Diminution de 40 000 000 de francs.)

Art. 60.474.

Supprimer le crédit d'engagement de 114 550 000 francs.

Ramener le crédit de paiement de :

« 109 550 000 francs »,

à :

« 49 860 000 francs ».

(Diminution de 59 690 000 francs.)

Art. 60.475. — 2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 156 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 25 000 000 de francs.

Art. 60.476.

Ramener le crédit de paiement de :

« 30 000 000 de francs »,

à :

« 20 000 000 de francs ».

(Diminution de 10 000 000 de francs.)

Force Navale (p. 22).

Art. 60.482.

Supprimer le crédit d'engagement de 93 000 000 de francs.

Art. 60.469.

Het vastleggingskrediet van 15 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 15 000 000 frank weglaten.

Art. 60.471. — 1. In 1957 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 23 715 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet terugbrengen van :

« 91 000 000 frank »,

tot :

« 50 000 000 frank ».

(Vermindering met 41 000 000 frank.)

2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 548 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 150 000 000 frank weglaten.

Art. 60.473.

Het vastleggingskrediet van 103 545 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet terugbrengen van :

« 70 000 000 frank »,

tot :

« 30 000 000 frank ».

(Vermindering met 40 000 000 frank.)

Art. 60.474.

Het vastleggingskrediet van 114 550 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet terugbrengen van :

« 109 550 000 frank »,

tot :

« 49 860 000 frank ».

(Vermindering met 59 690 000 frank.)

Art. 60.475. — 2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 156 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 25 000 000 frank weglaten.

Art. 60.476.

Het betalingskrediet terugbrengen van :

« 30 000 000 frank »,

tot :

« 20 000 000 frank ».

(Vermindering met 10 000 000 frank.)

Zeemacht (blz. 23).

Art. 60.482.

Het vastleggingskrediet van 93 000 000 frank weglaten.

Ramener le crédit de paiement de :

« 131 870 000 francs »,

à :

« 47 395 000 francs ».

(Diminution de 84 475 000 francs.)

Art. 60.483. — 2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 26 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 11 000 000 de francs.

Art. 60.484. — 3. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 44 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 10 000 000 de francs.

Art. 60.488. — 4. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 21 500 000 francs.

Supprimer le crédit de paiement de 14 500 000 francs.

Art. 60.489. — 2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 102 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 12 000 000 de francs.

Art. 60.490.

Supprimer le crédit d'engagement de 20 000 000 de francs.

Ramener le crédit de paiement de :

« 54 000 000 de francs »,

à :

« 20 000 000 de francs ».

(Diminution de 34 000 000 de francs.)

Art. 60.491. — 2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 44 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 21 000 000 de francs.

Bases métropolitaines d'Afrique (p. 24).

Art. 60.521. — 2. Programme ouvert en 1960.

Supprimer le crédit d'engagement de 77 683 000 francs.

Supprimer le crédit de paiement de 40 000 000 de francs.

Art. 60.522.

Supprimer le crédit d'engagement de 70 748 000 francs.

Supprimer le crédit de paiement de 73 625 000 francs.

Art. 60.523.

Supprimer le crédit d'engagement de 5 000 000 de francs.

Supprimer le crédit de paiement de 3 000 000 de francs.

JUSTIFICATION.

Il existe incontestablement dans l'opinion publique, dont le Parlement est l'émanation et le représentant, un puissant courant en faveur d'une

Het betalingskrediet terugbrengen van :

« 131 870 000 frank »,

tot :

« 47 395 000 frank ».

(Vermindering met 84 475 000 frank.)

Art. 60.483. — 2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 26 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 11 000 000 frank weglaten.

Art. 60.484. — 3. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 44 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 10 000 000 frank weglaten.

Art. 60.488. — 4. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 21 500 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 14 500 000 frank weglaten.

Art. 60.489. — 2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 102 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 12 000 000 frank weglaten.

Art. 60.490.

Het vastleggingskrediet van 20 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet terugbrengen van :

« 54 000 000 frank »,

tot :

« 20 000 000 frank ».

(Vermindering met 34 000 000 frank.)

Art. 60.491. — 2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 44 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 21 000 000 frank weglaten.

Bases van het moederland in Afrika (blz. 25).

Art. 60.521. — 2. In 1960 geopend programma.

Het vastleggingskrediet van 77 683 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 40 000 000 frank weglaten.

Art. 60.522.

Het vastleggingskrediet van 70 748 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 73 625 000 frank weglaten.

Art. 60.523.

Het vastleggingskrediet van 5 000 000 frank weglaten.

Het betalingskrediet van 3 000 000 frank weglaten.

VERANTWOORDING.

Onder de bevolking, waarvan het Parlement de tolk en de vertegenwoordiger is, bestaat er ontegenzegglijk een sterke stroming die crop

diminution des dépenses militaires. Au cours de ces derniers mois, des parlementaires de tous les partis ont traduit publiquement cette tendance.

Or, l'ensemble des budgets ordinaire et extraordinaire présentés pour 1960 est, malgré cela, en augmentation d'environ 600 millions de francs sur le montant global de 1959.

Nous considérons que la Belgique doit aujourd'hui repenser l'ensemble du problème militaire en fixant le plafond de ses possibilités financières et en se basant sur la double notion d'une intégration plus réelle au sein de l'organisation commune de défense et d'une spécialisation des petites nations dans l'effort militaire qui leur est demandé. Ceci implique pour notre pays la nécessité d'un choix consécutif à une étude approfondie.

D'autre part, même dans le cadre de la politique actuelle, des réformes sont annoncées par le Gouvernement en ce qui concerne notamment l'organisation et les missions de notre force aérienne, tandis que des discussions sont soulevées quant à la force navale et que l'incertitude règne en ce qui concerne nos bases métropolitaines en Afrique.

Enfin, la politique des effectifs poursuivie par le Département de la Défense Nationale a eu, jusqu'à présent, pour conséquence d'accroître le personnel appointé d'environ 11 300 unités par comparaison à 1958 et d'augmenter les crédits relatifs au personnel de 569 millions de francs par comparaison au budget ajusté de 1959 et de 1 milliard 342 millions de francs par rapport aux dépenses de 1958. Puisque le Gouvernement annonce un effort de réduction importante des effectifs de carrière à partir de 1961, il est préférable d'attendre l'exercice prochain pour déterminer l'équilibre et la répartition à réaliser dans les dépenses militaires suivant leur nature, qu'il s'agisse de personnel, d'équipement, d'entretien et consommation, etc.

Pour toutes ces raisons, nous croyons qu'il est préférable de ne s'engager qu'avec prudence dans la voie des immobilisations et investissements nouveaux.

Nos amendements tendent à réduire le montant global des autorisations d'engagement pour 1960 à raison de 3 041 556 000 francs et celui des crédits de paiement à raison de 1 753 640 000 francs. Ces diminutions portent essentiellement sur les engagements nouveaux et crédits de paiement correspondants proposés au budget extraordinaire pour 1960, et qu'il faut reporter sinon supprimer. Elles visent parfois aussi à étaler certains crédits de paiement sur une période plus longue que celle prévue.

Nos propositions auront pour résultat de limiter le total des budgets ordinaire et extraordinaire de la Défense Nationale à environ 16 milliards 600 millions de francs au lieu de 18 milliards 375 millions de francs, en attendant que des études permettent de déterminer pour l'avenir un plafond définitif.

aanstuurt de militaire uitgaven te besnoeien. Tijdens de jongste maanden hebben de Parlementsleden uit alle partijen deze strekking openlijk vertolkt.

Desniettemin staan de voor 1960 voorgestelde gewone en buitengewone begrotingen samen met ongeveer 600 miljoen frank vermeerderd t.o.v. het globale bedrag voor 1959.

Wij zijn de mening toegedaan dat België thans het militaire probleem in zijn geheel opnieuw onder de ogen moet zien, door een maximum voor de uitgaven vast te stellen, en door als grondslagen te nemen, enerzijds een reëler integratie in de gemeenschappelijke verdedigingsorganisatie, en anderzijds een specialisatie vanwege de kleine naties inzake de militaire krachtsinspanning die van hen gevraagd wordt. Voor ons land brengt zulks mede dat het, na een grondige studie van de kwestie te hebben gemaakt, een keuze zal moeten doen.

Anderzijds worden, in het kader van het huidige beleid, hervormingen door de Regering aangekondigd, inzonderheid op het stuk van organisatie en van de opdrachten van onze luchtmacht, terwijl van gedachten wordt gewisseld over onze zeemacht en onzekerheid heerst omtrent onze moederlandse basis in Afrika.

Ten slotte heeft het tot dusverre door het Departement van Landsverdediging gevoerde beleid inzake de getalsterkte ten opzichte van 1958 een vermeerdering met 11 300 eenheden bezoldigd personeel tot gevolg gehad, alsmede een vermeerdering van de personeelskredieten met 569 miljoen frank ten opzichte van de aangepaste begroting 1959 en met 1 miljard 342 miljoen frank ten opzichte van de uitgaven van 1958. Daar de Regering met ingang van 1961 een aanzienlijke beperking van het aantal beroepsmilitairen aankondigt, kan men beter tot het volgende begrotingsjaar wachten alvorens het evenwicht en de spreiding vast te stellen van de militaire uitgaven volgens de aard ervan en naar gelang het personeel, uitrusting, onderhoud en verbruik betreft, enz.

Om al die redenen achten wij het verkieslijk bij nieuwe beleggingen en investeringen voorzichtigheid te betrachten.

Onze amendementen hebben ten doel het globale bedrag van de vastleggingsmachtigingen voor 1960 te verminderen met 3 041 556 000 frank, dit van de betalingskredieten met 1 753 640 000 frank. Deze verminderingen betreffen vooral de nieuwe vastleggingen en de desbetreffende op de buitengewone begroting voor 1960 voorkomende betalingskredieten, welke dienen te worden overgedragen of zelfs wegge laten. Soms ook beogen zij bepaalde betalingskredieten over een langere periode dan oorspronkelijk voorzien te spreiden.

Onze voorstellen zullen tot resultaat hebben het totaal van de gewone en buitengewone begroting van Landsverdediging van 18 miljard 375 miljoen frank op circa 16 miljard 600 miljoen frank te brengen, dit tot wanneer nadere studies het mogelijk maken voor de toekomst een definitieve grens vast te stellen.

G. DEJARDIN.